



# Comune di Tenna

Provincia di Trento  
Piazza del Municipio 13 – c.f. 00159330224  
(tel. 0461 706444 – Fax 0461 701840)

COPIA

## Verbale di deliberazione n.2/14

della Giunta comunale

PROTOCOLLO MECCANOGRAFICO			
DELIB.	IMPEGNO	LIQUID.	MAND.

OGGETTO: Affidamento di prestazione occasionale alla sig.ra Sabrina Zampedri per la realizzazione di una iniziativa culturale rivolta all'insegnamento della lingua inglese nella scuola dell'Infanzia Il Sentiero di Tenna anni scolastici 2013/2014 e 2014/2015 .

L'anno **duemilaquattordici** addì **ventinove** del mese di **gennaio** alle ore 08.00 nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta comunale.

	Presenti i signori	Presenti	Assenti	
			Giustificati	Ingiustificati
1	VALENTINI GEOM. ANTONIO		X	
2	CAMIN LOREDANA	X		
3	BETTI LUCA	X		
4	MOTTER RENATO	X		
5	PEDROLI ENRICO	X		

Assiste in qualità di Segretario Comunale dott.ssa Francesca Pagano . Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la dott.ssa Loredana Camin nella sua qualità di Vice-Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato, posto all'ordine del giorno.

(1) Precisare se hanno prodotto giustificazione

Oggetto: Affidamento di prestazione occasionale alla sig.ra Sabrina Zampedri per la realizzazione di una iniziativa culturale rivolta all'insegnamento della lingua inglese nella scuola dell'Infanzia Il Sentiero di Tenna anni scolastici 2013/2014 e 2014/2015.

### **LA GIUNTA COMUNALE**

Considerato che il Comune di Tenna già nell'anno scolastico 2012/2013 ha realizzato un'iniziativa culturale rivolta all'insegnamento della lingua inglese presso la Scuola dell'Infanzia di Tenna, attivando un modulo di sperimentazione di 24 ore;

Atteso che, l'Amministrazione intende riproporre questa iniziativa anche per i prossimi due anni educativi 2013/2014 e 2014/2015 per garantire una continuità didattica durante tutto il ciclo educativo;

Considerato altresì che la Federazione provinciale delle Scuole materne sta accelerando il progetto di insegnare già alla Scuola dell'Infanzia le lingue straniere, progetto che è stato già avviato in gran parte delle Scuole e che per il Comune di Tenna non è possibile accedere a tale progetto in quanto attualmente lo stesso viene attivato in sedi con almeno tre sezioni.

Rilevato che nella pianta organica del Comune non esistono figure professionali aventi le caratteristiche richieste per la realizzazione di tale progetto e quindi occorre avvalersi della collaborazione di un soggetto esterno qualificato a svolgere tale attività.

Acquisita la disponibilità a svolgere l'incarico da parte della sig.ra Zampedri Sabrina nata a Trento il 06.05.1968 e residente a Tenna – Via San Valentino 21;

Visto il curriculum inviato dalla sig.ra Zampedri Sabrina, che attesta il possesso dei requisiti e di una comprovata esperienza in materia; nonché il progetto, articolato negli anni educativi 2013/2014 e 2014/2015 che prosegue con i contenuti, le metodiche e le attività già proposte nell'anno educativo 2012/2013, pervenuti al protocollo dell'Ente sub. 183 il 14 gennaio 2014;

Atteso che il progetto, frutto di una collaborazione tra le insegnanti della Scuola dell'Infanzia e la collaboratrice Zampedri Sabrina e approvato dalla Coordinatrice didattica del Circolo di Coordinamento, prevede l'articolazione di incontri a cadenza settimanale nelle giornate di martedì mattina dalle ore 09.45 alle ore 11.45 per un totale di 24 ore complessive, a partire dal 11 febbraio 2014 al 20 maggio 2014;

Considerato che per l'anno educativo 2014/2015 gli orari e gli incontri verranno concordati con l'Assessore competente, nei limiti delle 24 ore complessive;

Ritenuto quindi di procedere all'incarico ai sensi del capo I° Bis della L.P. 23/90 e ss.mm.

Preso atto che ai fini della determinazione del corrispettivo dovuto per la prestazione resa, l'art. 39 decies della L.P. 23/90 dispone al primo comma che "per gli incarichi di cui all'art. 39 – sexies, qualora sia possibile prendere a riferimento le tariffe professionali, si applicano le riduzioni massime previste dalle tariffe professionali, e laddove queste stabiliscono un minimo e un massimo per scaglioni di valore, si applica la tariffa minima, in caso contrario il compenso è motivatamente determinato nel provvedimento di affidamento dell'incarico"

Accertato che, non potendo fare riferimento a tariffe professionali si ritiene di ricorrere alle indicazioni della PAT che, con delibera 2137 del 16.09.2010 fissa i criteri di compenso delle prestazioni effettuate nell'ambito di progetti simili nell'ordine di € 19,66/h;

Visto l'art. 7, comma 6, del D.Lgs. 30.03.2011 n. 165;

Visti altresì gli articoli 61 e seguenti del D.Lgs 10 settembre 2003 n. 276, recentemente modificati;

Accertato che non sussistono le cause di incompatibilità di cui all'art. 39 novies lett. A) della L.P. 23/1990;

Richiamata la deliberazione di Giunta n. 1/14 del 29.01.2014 avente per oggetto: "esercizio provvisorio 2014. Individuazione capitoli di spesa corrente ed assegnazione in gestione ai Responsabili di servizio";

Accertato che nel Bilancio di Previsione 2013 approvato con deliberazione consiliare n. 25/13 dd. 10.04.2013 era previsto apposito stanziamento all'intervento 1070203 Capitolo 7203/00 per l'effettuazione di tali iniziative e all'intervento 1010207 capitolo 1207/100 per l'I.R.A.P.;

Visto il T.U.L.L.RR. sull'ordinamento contabile e finanziario dei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con DPGR 28 maggio 1999 n. 4/L modificato dal DPREg. 1 febbraio 2005 n. 4/L;

Acquisiti, ai sensi e per gli effetti dell'art. 81 del T.U.L.L.RR.O.C approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L, i pareri preventivi sulla proposta di deliberazione in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa espresso dalla Responsabile del Procedimento, nonché alla regolarità contabile espresso dalla Responsabile del Servizio Finanziario ivi compresa l'attestazione di copertura finanziaria;

Accertato altresì che la presente deliberazione vale quale deliberazione a contrarre ai sensi dell'art. 58 del T.U.L.L.RR.O.C. approvato con D.P.G.R. 27.02.1995 n. 4/L in quanto è indicato il fine del contratto, il suo oggetto ed il suo forma oltreché le modalità di scelta del contraente.

Attesa l'urgenza connessa all'adozione del presente atto per poter dare inizio all'iniziativa culturale nei tempi stabiliti ;

Ad unanimità di voti espressi nella forme di Legge;

### **DELIBERA**

- 1) Di incaricare la sig.ra Zampedri Sabrina nata Trento il 06.05.1968 e residente a Tenna Via San Valentino 21 - C.F. ZMPSRN68E46L378Q della realizzazione dell'iniziativa culturale riferita all'insegnamento della lingua inglese presso la Scuola dell'Infanzia di Tenna che si articolerà :
  - per l'anno educativo 2013/2014 in incontri a cadenza settimanale per n. 24 ore complessive dal 11 febbraio 2014 al 20 maggio 2014;
  - per l'anno educativo 2014/2015 in incontri a cadenza settimanale per n. 24 ore complessive da concordarsi con l'Assessore competente e da realizzarsi entro il 30 giugno 2015verso un corrispettivo di € 19,66/h secondo la bozza di contratto d'opera occasionale sub. a) che fa parte integrante e sostanziale del presente atto.
- 2) Di autorizzare l'Assessore Loredana Camin alla sottoscrizione del contratto d'opera occasionale;
3. di impegnare la spesa di € 471,84 + I.R.A.P. 8,5% pari a complessivi € 511,95 imputandola all'intervento 1070203 Capitolo 7203/00 per € 471,84 e all'intervento 1010207 cap. 1207/100 per € 40,11 del Bilancio di Previsione 2014, in esercizio provvisorio, dando atto che la spesa per l'anno 2015 verrà impegnata sul relativo bilancio dove verrà predisposto idoneo stanziamento.
- 3) di dichiarare la presente con voti unanimi favorevoli immediatamente eseguibile ai sensi del terzo comma dell'art. 79 del DPREg. 1.2.2005 n. 3/L;
- 4) di dare atto che avverso la presente deliberazione sono ammessi i seguenti ricorsi:
  - opposizione da parte di ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione da presentare alla Giunta comunale ai sensi del T.U.L.L.RR.O.CC vigente;

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto

**IL VICE SINDACO**  
*F.to Dott.ssa Loredana Camin*

**IL SEGRETARIO COMUNALE**  
*F.to Dott.ssa Francesca Pagano*

---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo

Lì **29.01.2014**



**IL SEGRETARIO COMUNALE**  
*Dott.ssa Francesca Pagano*

---

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

La su estesa deliberazione:

[ X ] E' stata pubblicata all'albo pretorio il giorno 29.01.2014 ai sensi dell'art. 54, comma 1°, L.R. 4.1.1993, n. 1.

**IL SEGRETARIO COMUNALE**

Addì 29.01.2014

*F.to Dott.ssa Francesca Pagano*

---

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'**

[ ] Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata, ai sensi dell'art. 54, comma 1 e 2 della L.R. 4.1.93, n.1, per 10 giorni consecutivi, divenendone esecutiva decorso il periodo e pertanto dal

**IL SEGRETARIO COMUNALE**

Addì

*Dott.ssa Francesca Pagano*

---

**CERTIFICATO DI IMMEDIATA ESECUTIVITA'**

[ X ] Si certifica che la presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 54 comma 3 della L.R. 4.1.93, n.1.

**IL SEGRETARIO COMUNALE**

Addì 29.01.2014

*F.to Dott.ssa Francesca Pagano*



## Comune di Tenna

Provincia di Trento  
Piazza del Municipio 13 – c.f. 00159330224  
(tel. 0461 706444 – Fax 0461 701840)

Contratto d'opera occasionale per la realizzazione dell'iniziativa culturale rivolta all'insegnamento nella Scuola dell'Infanzia di Tenna dal 11 febbraio 2014 al 30 giugno 2015

L'anno duemilaquattordici il giorno 29 del mese di gennaio nella residenza Municipale del Comune di Tenna in Piazza del Municipio n. 13, con la presente scrittura privata a valere a tutti gli effetti di legge;

### TRA I SIGNORI

- Il Comune di Tenna – codice fiscale 00159330224, in seguito denominato "Comune" con sede in Tenna Piazza del Municipio n. 13, nella persona della dott.ssa Camin Loredana la quale agisce in rappresentanza del Comune

E

- La sig.ra Zampedri Sabrina nata a Trento il 06 maggio 1968 e residente a Tenna Via San Valentino 21 – C.F. ZMPSRN68E46L378Q

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

### Art. 1 – Oggetto e modalità

Il Comune di Tenna affida alla sig.ra Zampedri Sabrina l'incarico della realizzazione dell'iniziativa culturale riferita all'insegnamento della lingua inglese presso la Scuola dell'Infanzia di Tenna che prevede un'articolazione come segue:

- per l'anno scolastico 2013/2014 incontri a cadenza settimanale per un totale di 24 ore annuali nella giornata di martedì mattina dalle 09.45 alle 11.45 a partire dal 11 febbraio 2014 fino al 20 maggio 2014;
- per l'anno scolastico 2014/2015 incontri a cadenza settimanale per un totale di 24 ore annuali da concordarsi con l'Assessore competente e comunque entro e non oltre il 30 giugno 2015;

La tenuta del corso, avente oggetto di occasionalità, dovrà seguire e articolarsi secondo il progetto educativo realizzato in collaborazione con le insegnanti della Scuola dell'Infanzia e la sig.ra Zampedri Sabrina e approvato dalla Coordinatrice, depositato agli atti dell'Ente sub. 183 il 14 gennaio 2014

L'attività oggetto del presente contratto verrà svolta nel quadro delle istruzioni di carattere

Data lettura del presente verbale, viene app

**IL VICE SINDACO**  
*Dott.ssa Loredana Camir*

Copia conforme all'original  
Li 29.01.2014

La su estesa d  
[ X ] E' st  
L.R. 4.1

A2

generale impartite dal Comune.

#### **Art. 2 – Natura dell'incarico**

L'incarico oggetto del presente contratto ha natura di incarico temporaneo con carattere di lavoro autonomo occasionale ed è conferito ai sensi dell'art. 2222 del Codice Civile, senza vincolo di subordinazione all'Amministrazione Comunale e con utilizzazione di una propria organizzazione nel lavoro, assumendosene ogni eventuale rischio.

#### **Art. 3 – Durata**

L'attività di collaborazione è a tempo determinato con decorrenza dalla data di sottoscrizione del presente contratto fino a tutto il 30 giugno 2015;

#### **Art. 4 – Compenso**

Per l'esecuzione dell'incarico di cui all'oggetto verrà corrisposto un corrispettivo di € 19,66/h per un totale complessivo di € 471,84 annuo;

Il compenso sarà corrisposto al termine di ogni prestazione annuale, a seguito di presentazione di documentazione di legge e sarà liquidato entro 30 giorni dalla data della presentazione.

#### **Art. 5 – Regime previdenziale e fiscale**

Il collaboratore dichiara di non essere iscritto ad alcun –albo professionale e di non esercitare abitualmente alcuna attività di tipo professionale o esercizio d'impresa e non possedere pertanto partita I.V.A.

A tal fine si impegna a comunicare tempestivamente al Comune qualsiasi modificazione che comporti variazioni al regime previdenziale e fiscale su indicato.

#### **Art. 6 – Autorizzazione al trattamento dei dati personali**

Ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dal D.LGS. 30 giugno 2003, n. 196, ciascuna delle parti autorizza l'altra al trattamento dei propri dati, compresa la comunicazione a terzi, per finalità e scopi annessi, connessi e conseguenti esclusivamente all'esecuzione dell'incarico regolamentato dalla presente convenzione;

#### **Art. 7 – Clausola penale**

In caso di inadempimento o ritardo nella prestazione, trova applicazione l'art. 1392 del Codice civile e sarà applicata una penale che sarà trattenuta sul saldo del compenso dovuto al collaboratore. In ogni caso l'ammontare complessivo della penale non può eccedere il 10% (dieci per cento) del corrispettivo pattuito.

#### **Art. 8 – Norme di rinvio**

Per tutto quanto non previsto dal presente contratto si fa riferimento alla normativa vigente, al codice civile, nonché a ogni altra disposizione legislativa in merito applicabile nell'ambito del territorio italiano.

#### **Art. 9 – ripartizione oneri fiscali e assimilati**

L'imposta di bollo relativa alla stipulazione del presente atto è a carico del collaboratore.

Il presente contratto verrà registrato solo in caso d'uso, con spese a totale carico del collaboratore incaricato.

Con la sottoscrizione del presente atto il collaboratore dichiara sotto la propria responsabilità di non trovarsi in condizioni di incompatibilità temporanea o definitiva, con l'espletamento dell'incarico oggetto della convenzione stessa, a norma delle vigenti disposizioni di Legge,

Il collaboratore, a norma dell'art. 46 DPR 28.12.2000, n. 445, consapevole della responsabilità anche penale cui può andare incontro in caso di dichiarazioni mendaci ai sensi delle vigenti disposizioni di legge, dichiara che in capo al medesimo non ricorrono cause di incapacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione.

L'ASSESSORE dott.ssa Loredana Camin

\_\_\_\_\_

IL COLLABORATORE INCARICATO Zampedri Sabrina

\_\_\_\_\_

Sottoscrizione separata, ai sensi dell'art. 1341 del Codice Civile, per specifica approvazione della presente convenzione ed in particolare agli art. 7, 9 (applicazione penale, ripartizione oneri fiscali e assimilati)

L'ASSESSORE dott.ssa Loredana Camin

\_\_\_\_\_

IL COLLABORATORE INCARICATO Zampedri Sabrina

\_\_\_\_\_